

Los brotes de gastroenteritis no son raros en las escuelas del condado Washoe (WCSs). Los virus causan la mayoría de los brotes de gastroenteritis y casi siempre se transmiten de persona a persona por superficies contaminadas u, ocasionalmente, por alimentos contaminados. Al reconocer los síntomas típicos de la enfermedad, estos brotes se pueden detectar pronto y se pueden controlar tomando medidas específicas para evitar que el virus se transmita de persona a persona.

¿Qué causa la gastroenteritis viral en WCSs?

Muchos virus diferentes pueden causar gastroenteritis, incluyendo rotavirus y norovirus; sin embargo, el norovirus es la causa de la mayoría de estos brotes. Aunque los síntomas pueden ser similares, la gastroenteritis viral no es causada por bacterias (como la Salmonela) o parásitos (como Giardia), ni por medicamentos u otras condiciones médicas.

¿Cuáles son las señales y síntomas de la gastroenteritis viral?

Los principales síntomas de la gastroenteritis viral son diarrea líquida y vómito. La persona afectada también puede tener dolor de cabeza, fiebre, náuseas y cólicos abdominales (“dolor de estómago”). En general, los síntomas comienzan de 1 a 2 días después de la infección y pueden durar de 1 a 10 días, dependiendo del virus que causó la enfermedad. En general, los niños con norovirus experimentan más vómitos que los adultos.

¿Cómo se transmite la gastroenteritis viral?

El norovirus se transmite cuando se ingiere material contaminado por el excremento o el vómito de una persona infectada. El norovirus es **extremadamente infeccioso**. Solo dieciocho partículas de norovirus pueden enfermar a alguien, pero una cantidad de excremento del tamaño de un guisante puede contener miles de millones de partículas virales. El virus puede seguir presente por una semana o más en las heces fecales de las personas infectadas, aun después de recuperarse o incluso si nunca han estado enfermos. En las escuelas del condado Washoe, el virus se propaga principalmente a través de la contaminación de las manos de las personas enfermas. También el vómito suspenderá en el aire las partículas virales, lo que provocará la contaminación del medio ambiente. El norovirus puede permanecer infeccioso en las superficies ambientales durante muchos días y es relativamente resistente a los desinfectantes, al calor y al frío.

¿Cómo se diagnostica la gastroenteritis viral?

La gastroenteritis viral se puede diagnosticar mediante pruebas de excremento. En el laboratorio de salud

pública del estado de Nevada está disponible una prueba especial para el norovirus. Esto requiere excremento fresco (sin congelar). Si bien la prueba generalmente se puede completar dentro de uno o dos días después de recibir la muestra, **las decisiones para instituir el control de un posible brote deben tomarse de inmediato**. En cada brote tal vez no sea posible hacer una prueba de excremento.

¿Cómo se puede identificar un brote de gastroenteritis viral?

Las instalaciones deben establecer y mantener un programa de vigilancia para la enfermedad gastrointestinal viral. **En general, se debe sospechar un brote de gastroenteritis viral cuando la cantidad de enfermedades excede lo normal o lo típico**. Cada escuela en el condado Washoe tiene acceso en el programa Excel a una herramienta para enfermedades gastrointestinales (GI). Esta herramienta puede proporcionar a cada escuela en el condado Washoe con indicaciones más específicas de la escuela sobre cuándo un brote de gastroenteritis viral puede estar ocurriendo.

¿Cómo se controla un brote de gastroenteritis viral?

La interrupción de la transmisión de persona a persona controla un brote de gastroenteritis viral. Es probable que se pueda hacer muy poco para evitar la introducción inicial del virus, ya que un empleado o un alumno infectado puede dispersar el virus incluso antes de que esté enfermo, o puede que nunca presente síntomas. Sin embargo, lavarse las manos frecuentemente en todo momento puede evitar la introducción inicial. Tenga en cuenta que solo el desinfectante para manos NO es efectivo contra el norovirus, por lo que un buen lavado de manos es esencial para controlar la propagación de la enfermedad. El personal debe monitorear las prácticas de lavado de manos de los estudiantes. En todo momento, el personal debe usar guantes u otro método para “no tocar con las manos desnudas” (ejemplo: tenazas, pica dientes, guantes, etc.) cuando maneje alimentos o refrigerios “listos para su consumo” (ejemplo: galletas, galletas saladas, verduras, etc.) **Si las personas practican una buena higiene personal después de ir al baño, esto puede limitar la propagación de la enfermedad**. Las recomendaciones en las siguientes páginas pueden ayudar al personal de las instalaciones a controlar un brote de gastroenteritis viral.

Referencias:

- ◆ Centro para el control y prevención de enfermedades. Norovirus: Q&A
- ◆ Departamento de servicios de salud del Condado de Sonoma. Para Escuelas: Medidas para el control de Norovirus.
- ◆ División de Epidemiología y salud pública, Universidad de Nottingham, Centro médico Queens. Un brote escolar de virus Norwalk-like: evidencia de transmisión por medio del aire.

CONTROLANDO LA TRANSMISIÓN DE VIRUS DE PERSONA A PERSONA EN LAS ESCUELAS DEL CONDADO WASHOE

ESTABLEZCA MEDIDAS DE CONTROL CUANDO UN BROTE DE GASTROENTERITIS VIRAL SE SOSPECHA

(NO ESPERE LA CONFIRMACIÓN DEL DIAGNÓSTICO)

La implementación rápida de medidas de control a la primera señal de un brote de gastroenteritis puede evitar casos adicionales.

Reportar – Cuando se sospecha un brote

- Notifique al Salud pública del norte de Nevada al 775-328-2447
- Anote los casos en un registro y/o sistema computarizado. Incluya el nombre, el estado de salud del personal o estudiante, la fecha y la hora de inicio de síntomas, los síntomas, el número del aula, fecha de nacimiento o edad y número de teléfono. Si un padre informa que un niño salió positivo, es de gran ayuda anotar el nombre del médico o el lugar donde fue visto y para cuál prueba el resultado fue positivo.

Control de infección

- Limpie rápidamente a fondo los accidentes fecales y de vómito - siga las recomendaciones en la página siguiente.
- Los niños enfermos deben ser puestos en un cuarto “para enfermos” lejos de otros estudiantes hasta que sus padres puedan recogerlos. Los empleados enfermos deben ser enviados a su casa.
- Aumente la frecuencia de la limpieza de baños e inodoros (al menos diariamente), especialmente llave de lavamanos, manijas de puertas, de inodoros y los interruptores de luz.

Personal y estudiantes

- **Excluya a todos los estudiantes y empleados enfermos con vómitos y/o diarrea hasta 48 horas después que los síntomas cesen.**
- Si es posible, mantenga al mismo personal en las aulas asignadas. Limite que el personal y los estudiantes se muevan entre áreas contaminadas y no contaminadas.
- Si es posible, excluya de las áreas contaminadas a padres y al personal no esencial.
- Solicite que los padres no traigan a familiares con síntomas a las instalaciones.
- Cancele o suspenda las actividades en grupo (es decir excursiones, paseos, fiestas, etc.) hasta que el Distrito de salud del condado Washoe levante las restricciones.



¡Lavarse las manos es el procedimiento más importante para prevenir la propagación de la infección!

Se recomienda lavarse las manos frecuentemente con agua y jabón durante al menos 20 segundos frotando vigorosamente, enjuagarse minuciosamente bajo el chorro de agua limpia y secarse con toallas desechables. Tenga en cuenta que el desinfectante para manos por si solo NO es efectivo contra el norovirus, por lo que un buen lavado de manos es esencial.

LIMPIEZA DE VÓMITO, EXCREMENTO Y OTRAS TAREAS DESAGRADABLES

Disponga en todo momento de un “**equipo de limpieza**” entrenado con los productos químicos y el equipo adecuado. Sólo el personal capacitado debe limpiar y desinfectar las áreas afectadas.

Siempre **limpie** con detergente y agua caliente **antes** de desinfectar:

Desinfecte con una solución de cloro de **1000ppm**

o

Use un virucida efectivo ².

INSTRUCCIONES PARA LA SOLUCIÓN DE CLORO

Prepare una solución de cloro de 1000ppm mezclando ½ taza de cloro líquido con 1 galón de agua. Haga soluciones frescas todos los días, etiquete con fecha y contenido, y guárdelas fuera del alcance de los niños. Para preguntas sobre el uso apropiado de soluciones de cloro u de otros desinfectantes efectivos, llame a Servicios de Salud Ambiental al 328-2434

Reglas generales para limpiar y desinfectar

Limpeza de áreas sucias

- Aísle las áreas donde ocurrió un incidente de vómito o diarrea (25 pies alrededor de la ubicación del incidente).
- Use guantes desechables, y máscaras.¹
- Cuando esté muy contaminado, absorba y elimine la mayor parte posible de vómito/heces con toallas de papel o toallas desechables.
- Limpie las áreas sucias con detergente y agua caliente **antes** de desinfectar.
- Deseche las toallas de papel en bolsas plásticas de basura.

Desinfecte las áreas sucias

- Use una solución de cloro de 1000ppm recién hecha o un virucida efectivo.² Vea las instrucciones del fabricante para el uso apropiado.
- Deseche los guantes, la máscara, y toallas en bolsas plásticas de basura. Deposite las bolsas de plástico en la basura regular.
- Lávese muy bien las manos con agua y jabón y séquelas cuidadosamente con toallas de papel desechables.

ARTÍCULOS RECOMENDADOS PARA LIMPIAR Y DESINFECTAR

Áreas que deben limpiarse y desinfectarse: Todos los salones de clases, salas de usos múltiples, baños, gimnasios, vestuarios, área de la clínica, vestuario, fuentes de agua potable, máquinas de venta automáticas, bibliotecas, etc.

Aulas: limpie y desinfecte todas las áreas del aula. Todos los escritorios, sillas, cubículos, tableros blancos/negros, televisores/ VCR, lavabos, gabinetes de almacenamiento, etc.

Superficies duras, superficies horizontales, muebles, y muebles blandos: Limpie y desinfecte dentro de los 25 pies alrededor de la ubicación del incidente. Limpie y desinfecte las puertas, las manijas de las puertas, interruptores de luz, palanca de inodoros, lavamanos y llaves de agua, los teléfonos, las sillas, las mesas. Si no puede usar desinfectantes líquidos, limpie con vapor a una temperatura mínima de 170°F.

Alfombras: Use toallas de papel para absorber el exceso de líquido y deséchelas en una bolsa de plástico para basura; limpie con una toalla desechable y luego desinfecte. Después de desinfectar la alfombra debe limpiarse con vapor a una temperatura mínima de 170° F. Tenga en cuenta que los limpiadores de alfombras caseros (no-profesionales) muchas veces no alcanzan esta temperatura por lo que se recomienda una limpieza profesional. Seque con un ventilador (dirija el aire del ventilador directamente sobre el área y no permita que el aire fluya en direcciones laterales). No use aspiradoras para seco ni mojado.

Paredes: Limpie y desinfecte desde el suelo hasta 6 pies.

Trapeadores no desechables: Lave en agua caliente con cloro.

Juguetes y equipos de juego: Limpie y desinfecte todos los juguetes, mesas de actividades, libros, muebles de compartimientos, equipo en áreas de juego, tinas y cajas de almacenaje de plástico. Descontinúe el uso de contenedores sensoriales hasta que el brote haya terminado y las restricciones hayan sido levantadas por el Distrito de Salud del condado Washoe.

Área de recepción: Limpie y desinfecte el mostrador de la oficina, el área de registro de los padres, y todas las manijas de las puertas varias veces durante el día.

Áreas de preparación y almacenamiento de alimentos: Destruya cualquier alimento que pudo haber sido contaminado y alimentos manejados por una persona infectada. Limpie y desinfecte todas las mesas, las superficies que tienen contacto con los alimentos, las puertas/manijas del refrigerador, el horno de microondas (dentro y fuera), los mostradores y todos los utensilios y equipos de cocina.

Autobuses: Limpie y desinfecte diariamente el interior de todos los autobuses.

¹ Con brotes de norovirus, se recomienda que las personas que limpian áreas sustancialmente contaminadas por excremento y/o vómito usen máscara ya que las salpicaduras o la aerosolización de material infeccioso puede provocar la transmisión de enfermedades.

² Los virucidas efectivos son eficaces contra el calicivirus felino (FCV) que incluye: Virkon ® (Biosafety USA), Accel ® (Virox Technologies), EcoTru, y MiKro BAC 3 ® (Ecolab).